

جشن‌گان با آیریان و رد پای آن در گزینه‌های جهان

آندرانیک هویان

رئیس اداره فرهنگ و هنر آبادان

در گاه شماری ایران‌باستان، سال بددوازدهم‌عام‌سی روزه تقطیم میگردید، که جمعاً ۳۶۰ روز میشد و ۵ روز باقی‌مانده را عمولاً به آخر ماه هشتم میافزودند، (خمسه عسترقه) هر روز از روزهای ماه به نام خوانده میشد که مفهوم و معنی خاصی داشت، و عمولاً روزها بنام یکی از امثاپتدان و یا یکی از فرشتگان آئین زرتشتی بود، و چون نام روز و ماه باهم موافق میافتند آن روز را جشن میگرفتند، سیزدهمین روز ماه، تبر نام داشت، و در روز سیزدهم تبر (روز تبر در ماه تبر) جشن تبر گان گرفته میشد.

جشن آیریان گان که در فصل تابستان و هنگام قلت باران پرگزار میگردید، در حقیقت نوعی مراسم طلب باران است. و این جشن از کهن‌ترین اعیاد ملی ایرانیان میباشد که از دوره ماد تاکنون پرگار میگردد، و هردم در جشن تبر گان به یکدیگر آب میپاشند. کهن‌ترین سندی که در آن از پرگاری جشن تبر گان در دوره ماد اشاره شده تلمود بابل و تلمود اورشلیم است در تلمود اورشلیم چنین آمده^۱.

... در بابل سه عید دارند و در می سه عید. اعیاد بابلی عبارت است از مهری، کونوی و کونوتا و اعیاد می نوسردی تریکی و مهرنکی در تلمود بابلی اعیاد ایرانیان را با تصحیف نزد چهار عدد ذکر کند. Mutardis Turyaskai، Muharankai،

Muhrai که تریکی دوم همان تبر گان است. در بیست مقاله تقی‌زاده علامه قصید در مقامهای که تحت عنوان «جشن‌های ایرانی که مسیحیان پذیرفته و بهودیان طرد کردند»، در بخش «جشن‌های ایرانی و بهودیان» درباره این

عید کهن ایرانی، توضیح کافی داده است، تقی‌زاده در این مورد چنین مینویسد^۲:

«در تلمود بابلی، همانگونه که لازروس گولدشیدت مترجم تلمود بربان آلمانی اشاره کرده، عدد جشنها چهار است، ولی در تلمود اورشلیم که فقط نام سه جشن مادی آمده، اسمی نسبتاً واضح تراست. این نامها عبارت‌ست از موتردی Mutardi تریکی Turyaskai، مهرنیکی Muhranekai که پاسانی میتوان تشخیص داد که همان نوسرد تبر گان و مهر گان است و این مطلبی است که تاکنون چند نفر از داشمندان آن را بیان و تأیید کرده‌اند. چهار جشن ایرانی که در تلمود بابلی آمده نیز قطعاً همان جشنهاست که نامشان در تلمود اورشلیم آمده متفهی نام نوروزهم بر سه نام دیگر افزوده شده. این اسمی عبارتست از متردی، تریکی، مهرنیکی و مهرن. دونام دوم و سوم اشکالی ندارد و بی تردید همان تبر گان و مهر گان است، اولی با غلب احتمال کتابت غلطی از متردی است که صورتی از نرسدی رایج میان اقوام آرامی زبان بین‌النهرین بوده‌است. معنی این هردو کلمه در آرامی اول سال و آب افشارند و نیز نور خرما است، و مرسدی بدون شک همان نوسردی است که نون آن به میم مبدل شده.

در دین مزدیسنی تبر نام فرشته باران است که در ادبیات مزدیسنی تیشریه، در زبان پهلوی تیشر و در فارسی تشر آمده است. در اوستا یکی از اقطumat بسیار دلکش که تیریشت نامیده شده در نیایش فرشته باران است و از پرتو کوشش این فرشته است که زمین پاک اهورانی از بختایش باران پرخوردار میگردد

«روز سیزدهم آن روز تیر است و عیدی است تیر گان نام دارد برای اتفاق دو غام، و برای این عید دو سبب است یکی آن است که افراسیاب چون پکشور ایران غلبه کرد و منوچهر را در طبرستان در محاصره گرفت منوچهر از افراسیاب خواهش کرد که از کشور ایران باندازه پرتاب یک تیر در خود باو بدهد و یکی از فرشتگان که نام او افسندار مذ بود حاضر شد و منوچهر را امر کرد که تیروکمان بگیرد باندازه ای که بسازند آن شان داد چنانکه در کتاب اوستا ذکر شده (آرش) را که مردی با دیانت بود حاضر گردند و گفت که تو باید این تیر و کمان را بگیری و پرتاب کنی و آرش برای خواست و پر همه شد و گفت ای پادشاه و ای مردم بدن ما بهینید که از هر زخمی و جراحتی وعلتی سالم است و من یقین دارم که چون با این کمان این تیر را بیندازم پاره پاره خواهم شد و خود را تلف خواهم نمود ولی من خود را فدای شما کردم سپس بر همه شد و یقوت و نیروی که خداوند باو داده بود کمان را تا بنا گوش خود گشید و خود پاره پاره شد خداوند باد را امر کرد که تیر اورا از کوه رویان بردارد و باعصاری خراسان که میان فرغانه و طبرستان است پرتاب کند و این تیر در موقع فرود آمدن پدرخات گردی بلنگی گرفت که در جهان از بزرگی مانند نداشت و برخی گفته اند که از محل پرتاب تیر تا آنجا که افتاد هزار فرسخ بود و منوچهر و افراسیاب بهمین مقدار زمین صلح گردند و این قضیه در چنین روزی بود و مردم آنرا عید گرفتند. منوچهر و ایرانیان را در این حصار کار سخت و دشوار شده بود بقسمی که دیگر پاره کردن گندم و بختن نان نمیرسانند زیرا طول می کشید و گندم و میوه های کال را که هنوز نرسیده بود می بختند. و بدین جهت پختن میوه و گندم در این روز رسماً شده و برخی گفته اند که روز پرتاب کردن تیر این روز بود که روز تیر میباشد که تیر گان بزرگ باشد و در این روز خبر آورده شد روز است که تیر گان بزرگ باشد و در این روز خبر آورده که تیر بکجا افتاده و در این روز مردم آلات طبخ و تورها را می شکستند زیرا در این روز بود که از افراسیاب رهائی یافتند و هر یک بکار خود مشغول شدند».

ابوریحان در جایی دیگر در مورد جشن آب پاشان مینویسد:

- ۱ - ۲۰ مقاله تقیزاده، صفحه ۵۳۱ تعلیقات بر گاه شماری در ایران قدیم.
- ۲ - ۲۰ مقاله تقیزاده، صفحه ۳۲۴ و ۳۲۵.
- ۳ - ادبیات مزدیستا جلد اول تفسیر و تأثیف پوراداوه از انتشارات اجمع زرتشتیان ایرانی بیشتر.
- ۴ - ترجمه آثار الباقيه ابوریحان بیرونی بقلم اکبر دانا سرشن متحداش به صیرفى، صفحه ۲۲۹.
- ۵ - صفحه ۲۴۶ ترجمه آثار الباقيه ابوریحان بیرونی بقلم اکبر دانا سرشن (۳۶۲ - ۴۴۰) هجری زین الاخبار گردیزی تاریخ تأثیف در حدود ۴۴۰ هجری.

و کشتارها سیراب میشود. در تیر یشت^۳ به ستاره تشری صفت آب آورنده و دارنده نقطه آب داده شده است: کرده ۶ «تشری ستاره در خشان (رایومند) باشکوه (فرهنگ) راستویس آب آورنده توانای مزدا آفریده را خشند میازم».^۴

کرده ۳ «تشری ستاره رایومند فرهمند را میستائیم (که) نقطه آب در پردارد (آن) تویانی بزرگ نیرومند، دوریستنده بلندبایه زیر دست را آن بزرگواری که از او نیکتا می آید و تراش از ایم نیات (میباشد) برای فروغ و فرش اورا میستائیم».

«از توصیفی که در اوستا از ستاره تشری شده است میتوان یقین داشت که تشری همان ستاره شعری بعنای است، و برخی تشری را نام اوستائی شعری دانسته اند، تشری در ایران باستان ستاره باران و دشمن خشکالی و گرما محظوظ میشده است. تشری در عالم تیر (ماه سلطان) که گرما به نهایت رسیده بود، طلوع میگردد و نوید اعتدال هوا و آمدن باران را میداده، البته بالا فاصله پس از طلوع تشری باران نمیبارد بلکه بین طلوع آن و ریزش باران فاصله ای وجود داشته است».

اکثر مؤلفان و نویسندهای قرن هفتم هجری به بعد وهم چنین مؤلفان فرنگی های فارسی، آغاز برگزاری جشن تیر گان را، مربوط به واقعه ای در زمان ساسانیان میدانند، و این، بسب اهمیت جشن تیر گان در زمان شاهنشاهی ساسانیان و توجه و علاقه مردم آن عصر، به عید تیر گان است.

یگانگانی که پس از سقوط شاهنشاهی ساسانی به ایران زمین تاختند، با تمند و فرنگ گرانبار ساسانی مواجه شدند، و مهاجم بظاهر پیروز، نه فقط موفق به قلع علائق و پیوند این ملت کهنهال، با اعیاد ملی و سنت باستانی نگردید، بلکه بسب تمند و فرنگ در خشان و پر تر ایران زمین^۵ حتی مجیور به پذیرش واجهای برخی از اعیاد ایرانیان گردید، ایرانی پاک نهاد، آربائی تراو، جشن تیر گان را فراموش نکرد و همانند سایر اعیاد ملی، بزرگ و گرامی داشت، و در حفظ و پرگاری آن پایسندی کرد.

ابوریحان بیرونی از جمله نخستین نویسندهای ایرانی است که در مورد تیر گان مطالعی نوشته و علت برگزاری جشن تیر گان را جنگ افراسیاب تورانی و منوچهر ایرانی و پرتاب تیر بوسیله آرش برای تعیین هر ز ایران و توران و خارج شدن ایرانیان از حصار دانسته است ولی نکته بسیار با ارزش داشتن ابوریحان بیرونی جاذبیت آرش در راه میهن و پرتاب تیر بوسیله اوست چون با وجود اینکه آرش آگاهی کامل داشت که در صورت پرتاب تیر پاره پاره خواهد شد ولی مانند هر ایرانی پاک تراو جان برگف نهاد و آماده جاذبیت در راه وطن گردید. ابوریحان در این مورد چنین مینویسد^۶:

..... و در این روز مردم یکدیگر آب می‌پاشند و سبب این کار همان سبب اغتال است. و پرخی گفته‌اند که علت این است که در کشور ایران دیرگاهی باران نبارید و ناگهان پایان سخت پیارید و مردم باین باران تبرک جستند و از این آب یکدیگر پاشیدند و این کار همین طور در ایران مرسوم بماند. گردیزی مورخ قرن پنجم هجری انگیزه برگاری چشم تیرگان را همانند ابو ریحان بیرونی فهرمانی و تیراندازی آرش می‌داند و چنین نوشته است:

چو هرسال روز نخستین مهر
برافروزد از برج خرچنگ چهر
بود آب پاشان برسم عجم
که کری شگون کرده بوده است و جم
شهش نیز نیکو شمردی بقال
با هرش شدی چشم آن روز سال
در آن روز در چارباغ از حمام
نمودند بیش از شر خاص و عام
ز پس ریختند آب بر یکدیگر
جهان گشت تا ماهی و ماه تر

بیشتر مورخین، سیاحان و سفرای کشورهای اروپائی مقیم در بارشاه عباس کبیر از علاقه او به این چشم مطالب بسیاری نوشته‌اند. اسکندریک ترکمان منشی مخصوص شاهنشاه صفوی در واقعی سال بیست و پنجم جلوس شاه عباس کبیر مینویسد^۲: «..... در اول تحويل سلطان که بعرف عجم و شگون کری و جم روز «آب پاشان» است باتفاق در چهارباغ صفاها ن تماثلی آب پاشان فرمودند و در آن روز بزیاده از حد هزار نفس از مطبقات خلائق و وضعی و شریف در خیابان چهارباغ جمع آمده به یکدیگر آب می‌پاشیدند از کثرت خلائق و بسیاری آب پاش زایند برود خشکی پذیرفت و فی الواقع تماثلی غربی است». اسکندریک در واقعی سال بیست و ششم جلوس شاه عباس کبیر که شاهنشاه صفوی در فعل بهار در هزار ندران بسیارده و در اوایل تابستان برای تماثلی جشن آب پاشان رهیار گیلان گردید مینویسد^۳:

«..... جهان از طراوت ایام فروردین و بهار و ترش و تقاطر اعطار تازه و تر و ازنکهت عبیر آمیز ریاحین دماغ جهانیان معطر گردید و حضرت اعلی شاهی خلل الهی بدنستور ولایت بهشت آسای هازندران کامیاب دولت بودند و چون فصل شاطافرای بهار سپری گشته هوای آن دیار روی گرمی نهاد اراده تماثلی جشن سور و عشرت و سرور پنجه که معتاد مردم گیلان است از خاطر خطیر سرزد رسم مردم گیلان است که در ایام خم سترقه هرسال که بحساب اهل تمجیم آن ملک بعد از انتخای سه ماه بهار قرار داده‌اند و در میانه اهل عجم روز آب پاشان است بزرگ و کوچک و مذکور و مؤنث بکنار دریا آمده با یکدیگر آب بازی کرده بدین طرب و خرمی می‌گذرانند.

ذکریا قزوینی نویسنده قرن هفتم هجری زمان آغاز جشن آبریز گان را مربوط به دوره ساسایان و سلطنت فیروز شاهنشاه ساسانی و انگیزه آنرا قحطی شدید و توسل و دعای شاهنشاه مزبور بدرگاه خداوند واجابت آن از طرف پروردگار داشته^۴:

«سی ام راین روز سی ام حمزه ایام از طراوت ایام فروردین و بهار و ترش و تقاطر اعطار تازه و تر و ازنکهت عبیر آمیز ریاحین دماغ جهانیان معطر گردید و حضرت اعلی شاهی خلل الهی بدنستور ولایت بهشت آسای هازندران کامیاب دولت بودند و چون فصل شاطافرای بهار سپری گشته هوای آن دیار روی گرمی نهاد اراده تماثلی جشن سور و عشرت و سرور پنجه که معتاد مردم گیلان است از خاطر خطیر سرزد رسم مردم گیلان است که در ایام خم سترقه هرسال که بحساب اهل تمجیم آن ملک بعد از انتخای سه ماه بهار قرار داده‌اند و در میانه اهل عجم روز آب پاشان است بزرگ و کوچک و مذکور و مؤنث بکنار دریا آمده با یکدیگر آب بازی کرده بدین طرب و خرمی می‌گذرانند.

در دوره صفویه جشن آبریز گان در اکثر شاط ایران برگار می‌گردید و از یاد شاهان صفوی شاه عباس کبیر توجه

زیادی به برگاری این چشم نشان میداد و آن بصورت یکی از جشن‌های مورد علاقه شاه عباس کبیر در فصل تابستان در آمده بود و علاقه شاهنشاه صفوی به برگاری این چشم بحدی بود که گاهی شخصاً در مراسم آن شرکت می‌جست. گوینده نامعلوم تاریخ منظوم شاه عباس نیز عید آب پاشان را که به امر شاهنشاه صفوی در چهارباغ اصفهان برگار می‌گردیده درین اشعار وصف کرده است:

چو هرسال روز نخستین مهر
برافروزد از برج خرچنگ چهر
بود آب پاشان برسم عجم
که کری شگون کرده بوده است و جم
شهش نیز نیکو شمردی بقال
با هرش شدی چشم آن روز سال
در آن روز در چارباغ از حمام
نمودند بیش از شر خاص و عام
ز پس ریختند آب بر یکدیگر
جهان گشت تا ماهی و ماه تر

بیشتر مورخین، سیاحان و سفرای کشورهای اروپائی مقیم در بارشاه عباس کبیر از علاقه او به این چشم مطالب بسیاری نوشته‌اند. اسکندریک ترکمان منشی مخصوص شاهنشاه صفوی در واقعی سال بیست و پنجم جلوس شاه عباس کبیر مینویسد^۲:

«..... در اول تحويل سلطان که بعرف عجم و شگون کری و جم روز «آب پاشان» است باتفاق در چهارباغ صفاها ن تماثلی آب پاشان فرمودند و در آن روز بزیاده از حد هزار نفس از مطبقات خلائق و وضعی و شریف در خیابان چهارباغ جمع آمده به یکدیگر آب می‌پاشیدند از کثرت خلائق و بسیاری آب پاش زایند برود خشکی پذیرفت و فی الواقع تماثلی غربی است». اسکندریک در واقعی سال بیست و ششم جلوس شاه عباس کبیر که شاهنشاه صفوی در فعل بهار در هزار ندران بسیارده و در اوایل تابستان برای تماثلی جشن آب پاشان رهیار گیلان گردید مینویسد^۳:

«..... جهان از طراوت ایام فروردین و بهار و ترش و تقاطر اعطار تازه و تر و ازنکهت عبیر آمیز ریاحین دماغ جهانیان معطر گردید و حضرت اعلی شاهی خلل الهی بدنستور ولایت بهشت آسای هازندران کامیاب دولت بودند و چون فصل شاطافرای بهار سپری گشته هوای آن دیار روی گرمی نهاد اراده تماثلی جشن سور و عشرت و سرور پنجه که معتاد مردم گیلان است از خاطر خطیر سرزد رسم مردم گیلان است که در ایام خم سترقه هرسال که بحساب اهل تمجیم آن ملک بعد از انتخای سه ماه بهار قرار داده‌اند و در میانه اهل عجم روز آب پاشان است بزرگ و کوچک و مذکور و مؤنث بکنار دریا آمده با یکدیگر آب بازی کرده بدین طرب و خرمی می‌گذرانند.

لباسهای معمول ایشان تفاوت بسیار دارد میبینند، و شلوارهای تنگ پا میکنند، و بمجای عمامه شبکه کوچکی بر سر میپنهند... «..... در کنار رودخانه همگی بدرون آب میروند و پرسروی یکدیگر آب میباشند، و برای اینکه بهتر از عهده این کار برآیند هر یک ظرفی نیز همراه میبرند...» غرفهای پل از هرسو برودخانه نگاه میکند، و هر یک ازده تا نه قدم طول و چهار قدم عرض دارد. شاه و سفیر لاہور (ہند) در غرفه دوم نشسته بودند، سفیر بلخ (ترکستان) در راهروی که میان غرفهای دوم و سوم است، قرار گرفته بود. شاه سفیر اسپانی را تردید کرد خود نشاید و عقیده اورا درباره آن جشن پرسید. ولی داد و فریاد و یاهوی مردم درین وقت چندان بود که روی پل سخن گفتن میسر نیشد. «غاییری نیشاپوری (متوفی بال ۱۰۲۱ هجری) که از شعای دوره صفویه است در مورد آبریزان دریزد میگوید: از سیه چشمان هندی آب در چشم نماد آبریزان میشود در یزد چشمی آب ده

و

آب پاشانت در کوی پربرویان میزد
تا نمانی پای در گل چشم پر روزن مکن
فرهنگ بر هان قاطع که در سال ۱۰۶۲ هجری در هندوستان
تألیف گردیده است علت برگاری جشن آبریزان را چنین
نوشت... . . .
آبریزان - روز سیزدهم تیرماه باشد گویند در زمان یکی از ملوك عجم چند سال پاران بنارید در این روز حکما ویزir کان و خواص و عوام در جانی جمعیت نموده دعا کردن همان لحظه پاران شد بدان سبب مردم شادی و شاطاط کرده آب بر یکدیگر ریختند و از آن روز رسم بر جاست.
پس از صفویه در برگاری جشن تیر کان در بعضی از نقاط کثور تغییراتی حاصل گردید در بخش شمالی ایران یعنی در استان های گیلان و مازندران جشن تیر کان بعد از نوروز بعنوان مهمترین عید شناخته شد ولی آداب و رسوم خاصی در این موقع دیده میشود که پیش از آن وجود نداشت دکتر صادق کیا در واژه نامه طبری در مورد جشن آبریزان در گاه شماری و جشن های طبری مینویسد:
«از جشن های باستانی که در این گاه شماری بازمانده پس از جشن نوروز از همه نامهتر تیر ماسیز (سیزده تیرماه) است

۶ - عجایب البخلوقات و غرایب الموجودات تصنیف ذکریا بن محمد بن محمود الملکوتی القزوینی به تصحیح و مقابله نصر الله مصوی مسحه ۸۰ و ۸۱ در معرفت ماهها.

۷ - جلد دوم تاریخ عالم آرای عباسی صفحه ۸۳۸.

۸ - جلد دوم تاریخ عالم آرای عباسی صفحه ۸۵۳.

۹ - واژه نامه طبری از صادق کیا صفحه ۲۴۸.

والحق تماثی غریبی است. القسم موکب همایون از فرج آباد بدانصور در حرج کت آمد و بقصبه روسر از اعمال رانکوه گیلان، که این صحبت بهجت افرا منقد شده بود رسید تماثی آن سور و نظاره گر آن انجمن سور بودند... . . .

پیترو دول اواله جهانگرد ایتالیائی که در زمان سلطنت شاه عباس کبیر پادشاه مسافرت کرده و در سال ۱۰۲۸ هجری در شهر اصفهان شاهد جشن آب پاشان بوده است در مورد برگاری جشن آب پاشان مینویسد:

«..... در روز جمعه پنجم زوئیه (۲۲ ربیع) مراسم عید (آب پاشان) یا (آبریزان) انجام گرفت. من تا این روز مراسم این عید را ندیده بودم چه ظاهرآ در غیاب شاه موقوف میشود. در روز این عید تمام مردم از هر طبقه و حتی شخص شاه نیز بی هیچ ملاحظه پسب اهالی مازندران لباس کوتاه در بر میکنند و برای اینکه عمامه هایشان از بیرون آب گل آسود شود بجای آن شب کلاهی پسر میگذارند و دستها را تا آرنج بالا میزند و در کنار رودخانه یا محل دیگری که آب زیاد در دسترس باشد در حضور شاه حاضر میشوند و مخصوص اینکه شاه اجازه داد با ظروفی که درست دارند در ضمن رقص و خنده و مزاح و هزار گونه نظریات دیگر پرسروی هم آب میباشند گاه کار این آب پاشی بجایی میرسد که برخی از مردم یا بسب خشم و غصب یا بعلل دیگر ظروف را بسوی میافکنند و با دست به آب ریختن میپردازند و حریقان خود را بیان رود یا استخر میاندازند. در اصفهان مراسم عید آبریزان را در کنار زاینده رود، در انتهای خیابان چهارباغ مقابل پل زیبای الشوره دیگران بجای میآورند... . . . بهمین سبب شاه آن روز از اول صبح پدانجا رفت و تمام روز را در یکی از غرفه های تیر پل بتماشا نشست. اندکی پیش از آنکه مراسم جشن بیان رسد و مردم دست از آب پاشی بردارند، شاه سفیران بیگانه را پرین پل خواند و چون وقت تنگ بود زمانی پس از آمدن ایشان مردم را مخصوص کرد و خود در صحبت سفیران بیاده گساری پرداخت... . . .

دن گارسیا دوسیلوا فیگورا سفیر پادشاه اسپانیا در یکی از روزهایی که جشن آبریزان در اصفهان در رودخانه زاینده رود برگزار میشده شرکت داشت. دن گارسیا در این مورد چنین نوشتند است:

«..... چند روز بعد شاه از سفیران خواهش کرد که طرف عمر روی پل زاینده رود، که جلغاً و محله گران را از محله تیریان و بقیه شهر کهنه اصفهان جدا میسازد حاضر شوند. از چند قرن پیش همه سال در ماه زوئیه ایرانیان جشن میگیرند. بدین ترتیب که همه مردم از هر ملت و طبقه، غیر از زنان، در کنار رودخانه جمع میشوند، وزنان بالای پل بتماشا میشینند. مردان در این روز لباسهای کهنه کوتاهی، که با

می‌دریزند و بعدهم دیوان حافظه را باز می‌کنند و شروع می‌کنند به خواندن غزل در هر غزل، مهرهای را از کوزه بیرون می‌آورند تا معلوم بشود که آن غزل برای فال کدامشان بوده است.

شب شنبه‌نی سماهی‌ها در جشن «تیرماه سیزده» با ترانه‌های محلی که می‌خوانند پرشورتر می‌شود در همین شب، بجهه‌ها و نوجوانان در کوچه‌ها راه می‌افتد، ویں آن که شناخته شوند درخانه‌ها مستمال می‌اندازند و منتظر می‌شوند که صاحب خانه‌ها درستمال برایشان کلوچه و حلوا و آجیل بیسجد.

یک رسم دیگر سماهی‌ها در شب «تیرماه سیزده» این است که نوجوانان سماهی، در چند دسته، با ترکه‌ای که همان روز از درخت چیده‌اند، در کوچه‌ها راه می‌افتد هر دسته با این ترکه که خودشان «شیش» می‌نامند در هر خانه، یکی که ترک را به دست گرفته است و خودش را «لال» می‌نامایند، آن ترک را به جان افراد خانه می‌مالد و بی‌آنکه حرفی زده باشد از خانه بیرون می‌آید. اهل خانه‌هم خوشحال می‌شوند که لال «لالشیش» را به تن آن‌ها مالاند است چون سماهی‌ها، ترکه‌ای را که «لال» با آن آنها زده است متبرک میدانند بعد هم به «لال» و به همراه اهانت هدایا و خوراکی‌هایی می‌دهند.

سماهی‌ها، ترکه‌ای را که «لال» با آن آنها را زده است و آن را برایشان درخانه باقی گذاشته است متبرک میدانند و این ترکه را که گفتم «لال شیش» مینامند، از این سال تا سال بعد که پاره‌یک «تیرماه سیزده» می‌رسد نگهداری اش می‌کنند.^{۱۲} یکی دیگر از شاطئی که موردمطالعه قرار گرفته ویرگزاری جشن تیر گان در آن منطقه مشاهده گردیده دهکده یوش^{۱۳} می‌باشد. این دهکده بوسیله سیرویس طاهباز^{۱۴} مطالعه شده و او از «تیرموسیزه» یعنوان جشن اختصاصی اهالی یوش باد می‌کند و مراسم جشن دریوش و سما همانند هاست با این تفاوت که سالی که طاهباز دهکده یوش را مورد بررسی قرار داده است جشن تیر گان در پیست آبان‌مه در گزار می‌گردیده و علت آنرا هم توضیح داده است که سال ایرانی سیصد و شصت و پنج روز تمام و بدون کسر اضافی حساب می‌شد و چون سال شصت حقیقی کسری علاوه‌دارد و باکصور اعتباری قریب ۳۶۵/۲۴۲۲ روز است لذا سال ایرانی در هر چهار سال یک‌هزار و بیطور دقیق تر در هر ۱۲۸ سال ۳۱ روز نسبت بالا حقیقی فرق می‌کند و کمتر است.

جشن تیر گان در خراسان و کرمان ویزد^{۱۵} نیز برگزار می‌شود زرتشیانی که در زرد و روستاهای اطراف آن سکوت گردیده‌اند در روز اول تیرماه جشن تیر گان را با مراسی خاص خود برگزار می‌کنند.

بعد از ظهر روز ۳۱ خرداد مردم یک کوچه یا چند خانوار دورهم جمع می‌شوند و یک دختر نابالغ را بر می‌گردند و یک

و این همان جشن تیر گان یا آبریزان و آبریز گان است که در روز تیر (سیزدهم) در ماه تیر در سراسر ایران گرفته می‌شده نام دیگر این جشن در شرح یست با باب ملامظفر (نوروز طبری) یاد شده از رسماهای شب پیش از آن (تیره‌سیزده) آنچه جمع آوری شده اینست لالزن شیش کسی بعورتی که شناخته نشود بخانه‌ای می‌رود و شیش (قرکمای) درست دارد و چنان مینماید که لال است و اهل خانه را با آن می‌زند تا آنکه چیزی باو بدهند، این زدن را شکون برای تدرستی میدانند. شالانگینی «شال‌افکنند» کسی چنانکه دیده شود از روزن بام بالای در اطاق شال یا پارچه بلندی را بردن می‌اندازد و می‌ایستد تا صاحب خانه در آن چیزی بگذارد و بینند پس آهته آفریا بیرون می‌کند و می‌برد این پیشتر کار کودکان است. دیگر از رسماهای آن فال‌گرفتن است (پیشتر از دیوان خواجه) و همچنین فال‌گوش که آنرا بطبیری گوشداری و گوشواری و گوشاری و گوش کشی می‌خوانند. و لیز در این شب شمع‌ها می‌افروزند و در سراسر خانه می‌گذارند و در بارهای جایها هنگامی که از خانه بیرون می‌آیند شمعی درست دارند و راه می‌روند و در این شب سیزده گونه خوراک و میوه باید خورد و هر که نامزدی دارد برای او چیزی می‌فرستد که آنرا سیزده می‌خوانند و در بارهای جایها به «شوثير» یا «شوئشتون» (شب‌نشستن) می‌روند.

هوشنج پور کریم در مطالعاتی که در دهکده سما^{۱۶} بعمل آورده در مراسم عید نوروز و جشن‌های باستانی سما می‌نویسد:
«سماهی‌ها یک جشن دیگر هم دارند که آنرا با هاههای خودشان تعطیق می‌دهند. این جشن را «تیرماه سیزده» می‌نامند و هر ساله در شب سیزدهم تیرماه خودشان بر گزار می‌کنند. در این شب، هر چند خانواده، درخانه‌ای به شب شنبه‌یجمع می‌شوند و فال حافظ می‌گیرند و یچدها و نوجوانان درخانه‌ها مستمال می‌اندازند و صاحب خانه‌ها در آن مستمال برای یچدها که نباید شناخته شوند کلوچه و آجیل می‌بینند. همان شب، پیش از خواب نوجوانان در چند دسته، توی کوچه‌ها راه می‌افتدند و یکی‌شان که خودش را لال نشان می‌دهد ترکه‌ای به جان هر یک از افراد خانه می‌مالد که آن ترکه را اهل «سما» تبرک میدانند.

«. (و) ^{۱۷} سماهی‌ها از چند روز پیش از رسیدن شب تیرماه سیزده مهیاً جشن می‌شوند تا در آن شب همه کلوچه‌ها و حلواها و آجیل و خوراکی‌های دیگر فراهم باشند که در مجموع پلو و خورش باید سیزده جور خوراکی شود. بعد از شام، هر چند خانواده درخانه‌ای که دیوان حافظ دارند، به شب شنبه‌یجمع می‌شوند، برای فال‌گرفتن از دیوان حافظ، به نام هر یک از آنها که در شب شنبه‌ی حاضر هستند، مهره مشخص که از مهره‌های مشخص دیگر این شناخته می‌شود در کوزه‌ای

کوزه با دهانه‌ای فراخ در اختیار او قرار میدهد و هر یک شیئی در کوزه می‌اندازند البته قبل از آنکه هر کسی شیئی خود را درون کوزه گذارد نیتی می‌کند سپس آن دختر نابالغ دهانه کوزه را با یک دستمال پرگار سبز رنگ می‌بندد و کوزه را آب می‌کند البته آن آب باید از آب هفت چشمی باشد و اگر میسر نبود از آب سه چشمی یا یک فراموش می‌گردد بعد آن کوزه برآب را زیر یک درخت سرو قرار میدهد و روی آن یک قوطی کبریت، یک جاروی تمیز و یک آئینه می‌گذارد. روز اول تیرماه همه بهم دیگر آب می‌باشند و مرد و زن هدیگر را خیس می‌کنند. عصر دختری نابالغ کوزه را در وسط اطاقی که زنها اطراف آن نشته‌اند می‌گذارد. یکی از حاضران اشعاری می‌خواند. و آن دختر یکی از اشیاء درون کوزه را خارج می‌کند. و به حاجش میدهد و صاحب شئی شعری را که پاسخ نیت اوست یادداشت می‌کند. در شهر بزرگ کوزه را پس از اتمام مراسم فال گیری در تور خاموش می‌سوزانند.

در نودوشان بزرگ شب اول تیرماه در همه خانه‌ها غذاهای که با گوشت تهیه گردیده می‌خورند و همچنین عقیده دارند که روز اول تیرماه اگر کسی می‌خبر آب به دیگری به باشد خوش بین است و در روز اول تیرماه هر کس سعی می‌کند اقوام و آشنايان خود را با پاشیدن آب خیس کند.

چشن تیر گان که از اعیاد خاص ایرانیان است چند جهانی بخود گرفته و در اکثر نقاط جهان هنوز برگار می‌گردد.

شبه قاره هند که از دیر باز با ایران زمین روابط بسیار تردیدیک سیاسی و اقتصادی و فرهنگی دارد از چندین قرن پیش این چشن شادی آفرین ایرانی را پذیرفت، از فرمایان هند سلاطین گورکانی علاقه زیادی به برگاری چشن تیر گان نشان میدادند و در دربار و کشور هند با مراسم خاصی برگار می‌گردید. و آن بصورت یکی از اعیاد بسیار مهم در شبه قاره هند درآمد. از سلاطین گورکانی هند چهانگیر (قرن هفدهم میلادی) علاقه بیشتری به این چشن نشان میداد. میثیاتوری

که اثر یکی از استادان هم‌عصر جهانگیر گورکانی است دربار این سلطان را درحالیکه جهانگیر در صدر مجلس نشته است نشان میدهد. در پائین مجلس عده‌ای نوازنده که سازهای مختلف درست دارند مثاهمه می‌گردد و در اطراف تخت سلطان امرا و درباریان ایستاده‌اند و درست برخی از آنان ظرفی دیده می‌شود و یکی از درباریان ظرف آبی تقدیم جهانگیر می‌کند. در بالای میثیاتور مزبور این جمله بفارسی نوشته است: « باپ پاش مشهور است و از رسم مقرر پیشین است منعقد گشت ». ^{۱۰}

در کشور برمه چشن تیر گان هنوز برگار می‌شود. برادران امیدوار ^{۱۱} در سفر خود بسوی کشورهای آسیای جنوب شرقی در کشور برمه برگاری این عید ایرانی را ماهمه کردن. در جنوب کشور فرانه هرساله چشن آب پاشان باش رکت پیرو جوان برگار می‌گردد.

آنچه که در پایان این مقاله باید یادآور شود این است که این چشن آربانی که از پیش از میمعی در میان آربانی‌ها بورژه ایرانیان رواج بسیار داشته هم‌اکنون نیز درین ایرانیان ارمنی و دیگر ارمانه جهان مرسوم است و همه ساله آنرا در ماه ژوئن که مصادف با تیرماه ایرانی است برپا میدارند.

۱۰ - یکی از دهکده‌های دهستان « پنجک رستاق » است و در بخش کوهستانی کجور مازندران.

۱۱ - مجله هنر و مردم شاره شصت و ششم، صفحه ۲۴.

۱۲ - مجله هنر و مردم شاره شصت و ششم، صفحه ۲۶.

۱۳ - ده ازدهستان اوزروز بخش نور شهرستان آمل.

۱۴ - پوش نوشه سیروس طاهیان صفحه ۶۶.

۱۵ - اقتباس از گفتار آقای نجوا از رادیو ایران.

۱۶ - زبان و ادب پارسی در دربار سلاطین گورکانی نفوذ و رواج داشت و شعرانی که به فارسی شعر می‌سروند ارج و قرب فراوان داشتند و میثیاتوری که به آن اشاره شد بسیک هندی تهیه و جمله مزبور بخط خوش فارسی نوشته شده است.

۱۷ - سفرنامه برادران امیدوار صفحه ۱۲۳.